



## Vakuumdetektor VAC-Control 810

deutsch

### Vakuumdetektor VAC-Control 810

Wo Sicherheit beim Gläserverschliessen groß geschrieben wird, bewährt sich der Vakuumdetektor VAC-Control 810.

Glas für Glas wird zuverlässig auf Vakuum geprüft. Gläser ohne Vakuum werden automatisch aussortiert. Sie sparen Personal, schließen fehlerhafte Lieferungen aus und bieten Ihren Kunden eine gewährleisteteste Qualität. Also: mehr Sicherheit, weniger Probleme. Damit Sie so effizient wie möglich arbeiten können.

english

### Vacuum detector VAC-Control 810

When perfectly sealed jars are an absolute must, the VAC-Control 810 ensure each and every cap fits vacuum tight.

When no vacuum is detected, the jar is automatically ejected. That means savings on personnel, rules out faulty consignments and offers your customers guaranteed quality. In other words: more security, fewer problems. And even more efficiency in your work.

polski

### Urządzenia kontrolne VAC-Control 810

Tam gdzie najważniejszą rzeczą jest bezpieczeństwo i dokładne zamykanie pojemników szklanych, najlepszymi i niezawodnymi urządzeniami są detektory próżniowe VAC-Control 810 oraz Vac-Control.

Każdy słoje zostaje po kolei sprawdzony na istnienie próżni. Słoje, w których wymienione urządzenia nie stwierdzają istnienia próżni zostają automatycznie odrzucone, co powoduje znaczne oszczędności w kosztach – szczególnie osobowych – użytkowników tych automatów. Pozwala to na eliminowanie wadliwych egzemplarzy z dostaw i zapewnia najwyższą jakość oferowanych klientom wyrobów. A więc. Więcej bezpieczeństwa, mniej problemów w Państwa pracy.

	deutsch	english	polski
Leistung/Output/ Wydajność	max. 24.000 Gläser/h	max. 24,000 jars/ h	24.000 słoje na godzinę
Ausführung/Features/ Wykonanie	Spritzwassergeschützt, nichtros- tend, mit Glas- und Fehlerzähler, Serienfehlerabschaltung und serielle Schnittstelle	Splash protection, non-corrosive ma- terials, jar and fault counter, series fault cut-off and serial interface	Ochrona przed rozpryskami wody, materiały nierdzewne, liczniki jednostek oraz wadliwych egzemplarzy Interfejs szeregowy
Funktion/Function/ Funkcje	Die verschlossenen Gläser laufen einreihig mit einem Mindestabstand von ca. 50 mm unter einem Tastkopf hindurch. Dabei erfolgt die Vakuum- prüfung berührungslos und zusätzlich mit Kontrolle auf fehlende Verschlüs- se. Fehlerhafte Verpackungen werden pneumatisch ausgeworfen.	The closed jars are transported in a single line at least 50 mm apart and pass under a probe to test vacuum touch-free, additional check for mis- sing caps. Faulty jars are pneumati- cally ejected.	Zamknięte słoje są przesuwane na jednorzędowej linii w odstępach niemniejszych jak 50 mm pod głowicą kontrolną. W ten sposób jest sprawdzana próżnia bezdo- tykowe, dodatkowe sprawdzanie prawidłowości zamknięć. Braki zostają pneumatycznie odrzucone.
Verschlüsse/Caps/ Wieczka	Nockendrehverschlüsse Kann auf die verschiedenen Verschlussgrößen eingestellt werden.	Lug caps Can be adjusted to the different cap sizes.	Zamknięcia zakręcane Można dostosować do różnych rozmiarów cap.
Gläser/Jars/Słoje	Ø bis 150 mm, H 40-240 mm	Ø max. 150 mm, H 40-40 mm	Ø do 150 mm, wysokość 40-240 mm
Maße/Dimensions/ Wymiary	(ohne Sammeltisch) L ca. 420 mm, B ca. 380 mm, H 160 mm Gewicht: ca. 8 kg	(without rejection table) L approx. 420 mm, W approx. 380 mm, H approx. 160 mm Weight: approx 8 kg	(Bez stołu gromadzącego odrzuty) Długość ca 420 mm, szerokość ca 380 mm, wysokość ca 160 mm Waga: ca 8 kg
Anschlüsse/ Supply requirements/ Podłączenia	E: 240 V, 50 Hz, 0,2 kW Luft: NW 8, 6 bar	E: 240 V, 50 Hz, 0,2 kW Air: NW 8, 6 bar	E: 240V, 50 Hz, 0,2 kW Powietrze: NW 8, 6 bar

Pano Verschluss GmbH  
Gasstr. 29  
25524 Itzehoe

Tel. +49 48 21-77 06-0  
Fax +49 48 21-77 06-99  
infobb@pano.de  
www.pano.de